

Chauncey H. Duker School

3711 West Kane Avenue
McHenry, Illinois 60050
Phone: (815) 344-7125
Fax: (815) 363-5024
www.d15.org/duker

Enero 6 del 2012

Volumen #11 Número #10

Directora: Sra. Debra Holliday (dholliday@d15.org)

Asistente de directora: Sr. Rich Vannoy (rvannoy@d15.org)

Distrito 15 Misión: El Distrito Escolar 15 es una comunidad centrada en la niñez que valora las conexiones entre las personas y el aprendizaje en un medio ambiente acogedor con respeto mutuo.

FECHAS IMPORTANTES

Sábado, enero 7	Concurso de Chili (11:30 Pruébalo y decide) Ven y apoya las cocineras de Duker.
Lunes, enero 9	Inicio de los exámenes ACCESS para bilingües
Martes, enero 10	Lecciones de reciclaje en nuestras aulas Reunión Junta Directiva del Distrito 7:30 pm Escuela Valley View
Miércoles, enero 11	Lecciones de reciclaje en nuestras aulas
Jueves, enero 12	Lecciones de reciclaje en nuestras aulas-AM
Viernes, enero 13	Salida temprano comenzando a la 1:23 pm. Calificaciones se envían a casa Donación de sangre Escuela Duker 1:45-5:45 pm Recoger, Día de Mercado 3:15 a 5:00pm
Lunes, enero 16	NO ESCUELA – Cumpleaños Martin Luther King
Martes, enero 17	Lecciones de reciclaje en nuestras aulas
Miércoles, enero 18	Lecciones de reciclaje en nuestras aulas
Viernes, enero 20	Asamblea de Iron Chef 1:30 a 3:00 pm. Dragonales se envía a casa
Viernes, enero 27	Día del Dragón ponte Pijamas para la escuela Noche de juegos familiar 7:00-9:00 pm, Bingo No costo todas las familias están invitadas

¡MUCHAS GRACIAS! --- ¡Muchas gracias para todos los que ayudaron con las ventas de estas festividades antes de irnos de vacaciones! **Tracy Simon** y **Cindi Strickland** por su

gran entrega encabezando este proyecto. Muchas gracias para los siguientes voluntarios: **Jim Simon, Stephanie Strach, Mia Correra, Jen Bodecker, Kim Schroeder, Tracy Tobin, Michelle Kusch, Lisa Listi, Stacy Phannenstill, Stacy Gende, Kirsten Strickland, Susan Lea, Louise Strickland y Mike Strickland.** Muchas gracias a todos.

Muchas gracias también a todas las familias que donaron los dulces restantes a los especialistas en ortodoncia los Drs. Colon y Thompson para ser enviados a las tropas en el exterior. Nuestra escuela recibió un cheque por \$127.60 por concepto de los dulces que se vendieron.

Muchas gracias a nuestro grupo de liderazgo de quinto grado. Este grupo de liderazgo recaudo \$391.35 por concepto de ventas de dulces antes de las vacaciones. El dinero fue invertido en la compra de tarjetas de regalo para las familias en necesidad.

CONCURSO DE CHILI --- Acompáñenos mañana sábado 7 de enero, en la Escuela Parkland para el concurso anual de chili. Nuestros cocineros, **Sra. Krofel, Srta. Christl, Sra. Ulrich, Srta. Schwall, Sra. Rockers y Sra. Jozwiak** ¡están contando con las familias de Duker para que hagan acto de presencia y apoyando las en la Escuela Parkland y den sus votos a favor del chili de Duker! El concurso da inicio acerca de las 11:30 de la mañana y durara hasta que se acabe el chili (usualmente esto dura una hora). ¡Incentivos hay para los estudiantes que sus padres asisten a este evento! ¡Si su hijo está participando en el torneo de 3 contra 3, por favor pare y pruebe el chili en la cafetería!

FIN DEL SEGUNDO TRIMESTRE --- ¡Es difícil creer que estamos ya a mitad del año escolar! ¡Paso tan rápido! Hoy es el fin del segundo trimestre. Las calificaciones se enviaran a casa el próximo viernes 13 de enero. La próxima semana será el inicio de un nuevo trimestre y un fresco comienzo para todos los estudiantes...un buen tiempo para dar inicio a nuevo año lleno de resoluciones, estas lo ameritan.

NUEVO SERVICIO EN EL PROGRAMA DE COMIDA --- El Distrito 15 Escolar de McHenry se complace en anunciar que comenzando el primero de febrero, Un NUEVO servicio en el Programa de Comida se estará implementando a lo ancho del distrito. Este nuevo sistema estará ofreciendo una mayor flexibilidad en línea a padres y estudiantes. Entre los beneficios estos incluirán la facilidad para hacer pagos para el almuerzo de sus hijos/as, como también poder rastrear en el programa familiar Skyward, el historial de pagos y el balance de la cuenta de sus hijos/as. El Departamento de Servicio de Comida está emocionado y esperando poderles servir cuanto antes y trabajar con la comunidad para crear y utilizar este nuevo y bien balanceado acercamiento para todos los días de negocio y la funcionalidad de la cafetería escolar. Más información y detalles estarán llegando durante el mes venidero.

FUNDACION DE LA EDUCACION ELEMENTAL DE MCHENRY --- La fundación de la Educación Elemental de McHenry está invitando a las familias y amigos del Distrito 15 a un Día Familiar de Boliche (Cosmic Bowling Day) en Raymond Bowl en Johnsborg el domingo 22 de enero del 2012. Habrá dos líneas empezando a las 12:30 pm hasta la 1:30 pm y desde las 2:30 pm hasta las 3:30 pm. El costo es de \$8 dólares por persona, por una hora. Un boleto para una bebida gratis y los pretzels están incluidos, como también los zapatos de renta.

CUANDO NO HAY ESCUELA --- El invierno esta aquí. Una manera fácil de adquirir información en cuando no hay escuela es registrándose en nixle, quien le puede proveer con un correo electrónico y un mensaje de texto directo a su teléfono. Diríjase a www.nixle.com y regístrese para este servicio totalmente gratis. Nuestro sitio en la red, como también las estaciones locales de televisión y radio proporcionarían esta información. **NO** llamen a la oficina de transportación, por favor.

NOCHE DE JUEGOS FAMILIAR --- ¡Por favor guarde esta fecha! El viernes 27 de enero, será la noche de juegos familiar. Por favor acompañenos para una noche de juegos y diversión jugando Bingo con premios. Todos los estudiantes de Duker y sus familiares están invitados a una noche gratis de diversión de 7:00 a 9:00 pm en nuestra cafetería. Le hemos pedido a los estudiantes de cuarto grado que traigan la merienda y a los de quinto grado los refrescos para compartir con todos los asistentes. También estamos en la necesidad de unos cuantos padres voluntarios para esa noche. Las áreas de necesidad son: arreglar el escenario, distribuir las tarjetas del Bingo, supervisar la mesa de las meriendas y refrescos como una ayuda mínima en la limpieza. Por favor de llamar a la Sra. Holliday o a la oficina de la escuela 815-344-7125 si usted está dispuesto para ayudar esa noche con algunos minutos.

LA MATH-A-THON ST. JUDE COMIENZA ENERO 23 --- La Escuela Duker estará participando en la Math-A-Thon a beneficio del Hospital St. Jude para la investigación de posibles cura para muchas enfermedades. El evento comienza el lunes enero 23. Los maestros estarán distribuyendo volantes con la información y los permisos el miércoles enero 18. Una vez que el estudiante regrese el permiso recibirá promesas y completará el Libro de Matemáticas de la Diversión en su propio tiempo. El libro de diversión se encuentra disponible en línea. El Libro de Matemáticas de la Diversión contiene problemas y rompecabezas. El estudiante puede también recibir premios basado en la cantidad de promesas que el colecciona. El patrocinar estos estudiantes usted está ayudando a recaudar fondos para un reconocido hospital y también está dando a sus hijos/as tiempo extra para practicar las matemáticas. Estos fondos estarán ayudando al Hospital St. Jude para en contra cura para las enfermedades de los niños. Todos los libros deben contestarse por completo y regresar el dinero recaudado el día 3 de febrero.

CONCURSO DE CHILI Y TORNEO DE BALONCESTO 3 CONTRA 3 --- El sábado 7 de enero, la Fundación de Educación Elemental de McHenry va a llevar a cabo un concurso de quien cocina el mejor chili en unión con el torneo de baloncesto de 3 contra 3 en la Escuela Parkland. Cada escuela del distrito e inclusive el distrito participara en el concurso de chili. La decisión final estará basada en la prueba de cada chili y el espíritu escolar de cada escuela. El jurado comenzara a las 11:30 am (prueba del chili) y durara hasta que la última gota de chili (usualmente todo se acaba en una hora). Los estudiantes que han acto de presencia se harán acreedores de una tarjeta de SOAR, la cual pueden entregar como un crédito extra y luego que esta tarjeta sea colocada en una tómbola para una rifa. Más información será enviada a casa antes de las vacaciones de navidad. Para el torneo de baloncesto 3 contra 3 va adjunta con esta edición de Dragontales y más información puede ser extraída del sitio en la red del distrito.

DONACION DE SANGRE EN MEMORIA DE TERRY SMART --- La donación anual de sangre del Distrito 15 de las Escuelas de McHenry se llevara a cabo el día viernes 13 de enero. Con esta donación de sangre estamos nombrando y recordando a nuestro ex compañero de trabajo, Terry Smart, quien perdió la batalla contra un cáncer en el páncreas en agosto del 2011. Probablemente usted no lo conoció por su nombre de Terry o por su cara, pero, el impacto muchas de nuestras vidas... ¿Alguna noto lo bien que los jardines y campos de las escuelas lucían? O ¿ese espacio de

estacionamiento en el cual podías llegar y estacionarte sin problema en esos días de nieve? Terry trabajo como nuestro técnico de mantenimiento y puso sus manos por detrás de bambalinas en muchos eventos--- ya sea que él lo haya hecho a él lo haya delegado a otros--- en los 10 años que él estuvo en el distrito. (La esposa de Terry, Donna es la jefa de mantenimiento en la Escuela Duker). En todos los años de donación, Terry siempre estuvo allí para ayudarnos en cualquier forma. Terry fue un gran trabajador y siempre con una sonrisa en su boca. Por lo tanto estamos nombrando nuestra donación este año en honor a su memoria. La Sociedad Americana contra el Cáncer estará presente con panfletos y un listón morado para ayudar a tomar conciencia del cáncer en el páncreas. Por favor de considerar el donar al menos una pinta de sangre en honor de nuestro amigo y es compañero de trabajo. Por favor de marcar su calendario: enero 13 del 2012 (Salida temprano), 1:45 a 5:45 pm.

NOTICIAS DE CORRE POR TU VIDA --- Este es el tiempo favorito del año. ¡El Club de Niños Corre por tu Vida está aquí! ¡Estamos todavía más entusiasmados este año porque ahora tenemos **TRES** clubes! Niños/as del área son bienvenidos a unirse al prestigioso y aclamado Club de Niños de Corre por la Vida y participa de todo lo que ellos ofrecen: condición física, diversión, aventura, tiempo en el club, tiempo comunitario, tiempo diario, abraza el medio ambiente y las personas, ejercicios para el corazón, trotar y una merienda saludable juntos. Aquí es donde nuestras diferencias como personas son más importantes que las similitudes, aprendiendo el uno del otro de nuestros talentos y apreciándonos más en toda la comunidad. ¡No culpamos a nadie y celebramos el como tomamos responsabilidad de nuestra salud! ¡Nunca ha sido mejor tiempo para unirse a la Revolución de Corre por tu Vida! El cupo es limitado a 25 personas por club. Duker Club, grados 4to y 5to; Edgebrook Club, grados k-3ros; Valley View Club grados 3ro hasta 5to: Duker Club y Edgebrook Club se reúnen después de la escuela en Duker hasta las 4:30 pm, el costo de la registración es de \$25. El Club de Valley View se reúne después de escuela hasta las 5:00 pm, costo de la registración es de \$25. ¡Empezamos el 18 de enero! Fechas de reunión de los clubes: enero 18, 23, 25, 30; febrero 1, 6, 8, 13, 15, 22. Registración en línea para los Clubes de Corre por tu Vida: Edgebrook Club, líder Carrie Sabatka: www.signmeup.com/79850 Duker Club, líder Tammy Krofel: www.signmeup.com/79836 Valley View Club, líder Jen Finch: www.signmeup.com/79816 ¿Preguntas? Por favor ponerse en contacto con nuestro Director Ejecutivo en: runyourlife.director@gmail.com Visite nuestro sitio en la red para fotos y más información sobre Corre por tu Vida en: www.teamrunyourlife.info o www.runyourlife.org. Corre por tu Vida es marca registrada 501© (3) una organización de salud y bienestar educacional sin ánimo de lucro la cual inspira a nuestra comunidad a ser responsables de nuestra condición física, salud y bienestar. El Club Camina-Corre esta en acción. Adultos ustedes también participar y divertirse, visiten www.signmeup.com/79252.
